

# Jabra Evolve 75e



## Manual de instrucciones

© 2017 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca registrada de GN Audio A/S. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza con licencia.

---

Fabricado en China  
MODELO: HSC100W/END040W



---

La **Declaración de conformidad** puede encontrarse en  
[www.jabra.com/CP/US/doc](http://www.jabra.com/CP/US/doc)

1. Bienvenido .....	5
2. Descripción general de Jabra Evolve 75e .....	6
2.1 Accesorios incluidos	
3. Cómo se coloca .....	7
3.1 Cómo conseguir el ajuste correcto	
3.2 Cómo colocar los EarWings	
3.3 Cómo usar los auriculares magnéticos	
4. Cómo se carga .....	11
4.1 Qué indican los LED	
5. Cómo se conecta.....	13
5.1 Apagar/Encender	
5.2 Conexión con un ordenador (Adaptador de Bluetooth)	
5.3 Conexión con un ordenador (Cable de carga USB)	
5.4 Cómo sincronizar con un smartphone	
6. Cómo se usa .....	16
6.1 Llamadas y música	
6.2 Cancelación de ruido activa (ANC)	
6.3 HearThrough	
6.4 Escuchar el exterior	
6.5 Instrucciones por voz del auricular	
6.6 Siri o Google Now	
6.7 Gestión de varias llamadas	
6.8 Luz de ocupado	
6.9 Alerta vibratoria	
6.10Cómo se restaura	

6.11 Actualización del firmware

7. Asistencia ..... 28

7.1 Preguntas más frecuentes

7.2 Cuidados del auricular

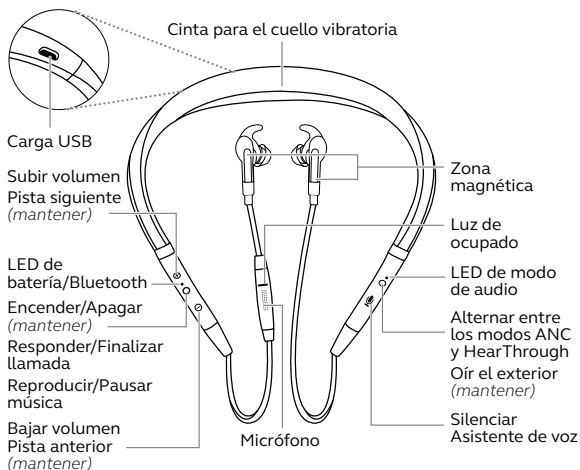
# 1. Bienvenido

Gracias por utilizar Jabra Evolve 75e. ¡Esperamos que lo disfrute!

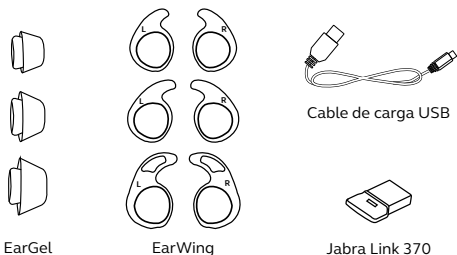
## **Características de Jabra Evolve 75e**

- Tecnología de micrófono certificado para CU
- Cancelación de ruido activa (ANC) para eliminar perturbaciones
- Luz de ocupado integrada para evitar interrupciones
- Batería con autonomía para todo el día (hasta 12 horas con 2 horas de carga)
- Conectividad dual con dos dispositivos Bluetooth para que pueda recibir llamadas y escuchar música en el mismo auricular
- Hasta 30 metros (100 pies) de alcance inalámbrico para disfrutar de verdadera movilidad
- Alerta de llamadas vibratoria para que nunca pierda una llamada
- Escuchar el exterior: puede oír las conversaciones de su entorno con solo tocar un botón

## 2. Descripción general de Jabra Evolve 75e



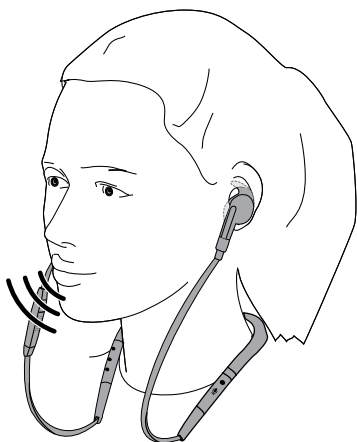
### 2.1 Accesorios incluidos



### 3. Cómo se coloca

Jabra Evolve 75e está diseñado para llevarlo alrededor del cuello.

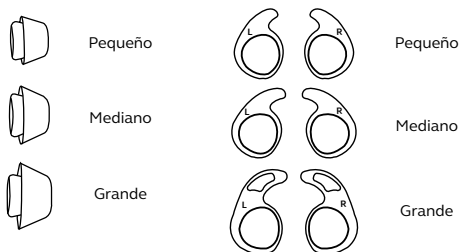
Para una experiencia de llamada óptima, coloque el micrófono lo más cerca posible de la boca.



## 3.1 Cómo conseguir el ajuste correcto

---

El auricular incluye tres tamaños de EarGel y de EarWing: grande, mediano y pequeño.



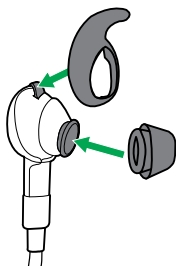
Le recomendamos probar los diferentes tamaños de EarGel y de EarWing hasta encontrar la mejor combinación para su oreja. El ajuste correcto debe quedar firme y aislar los ruidos de fondo.



## 3.2 Cómo colocar los EarWings

---

Para colocar correctamente el EarWing, alinee la muesca del EarWing (según la ilustración) con la muesca del auricular y estire el EarWing por encima del auricular. Si está correctamente colocado encaja a la perfección en la muesca.



### 3.3 Cómo usar los auriculares magnéticos

---

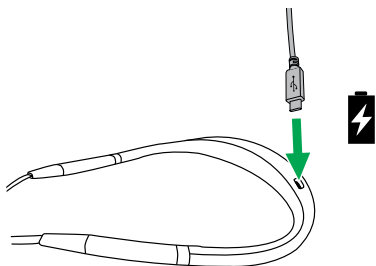
Los auriculares son magnéticos y pueden unirse para una cómoda gestión de los cables y de la batería. Cuando los auriculares se unen, se pausa la música o finaliza la llamada. Vaya a la sección 6.1. para obtener más información.



## 4. Cómo se carga

Para cargar el auricular, conecte un cable de carga USB al puerto de carga USB de la cinta para el cuello. Recomendamos utilizar el cable de carga Jabra suministrado, pero también puede cargar el auricular con el cargador de su smartphone.

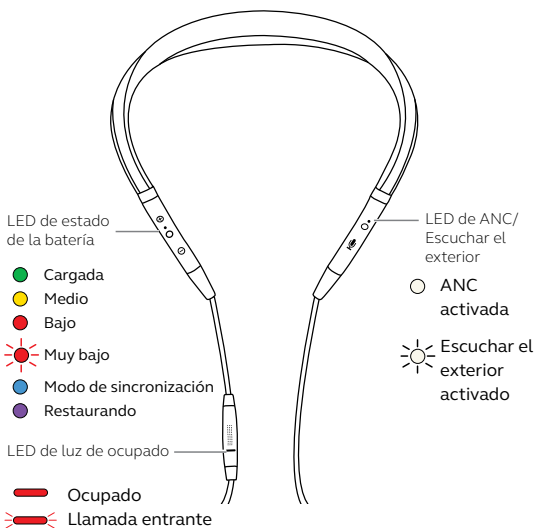
Se tarda aproximadamente 2 horas en cargar completamente el auricular.



Nota: limpie y seque el puerto de carga USB antes de cargar el auricular. Se recomienda recargar el auricular al menos una vez al mes.

## 4.1 Qué indican los LED

---



# 5. Cómo se conecta

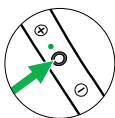
## 5.1 Apagar/Encender

---

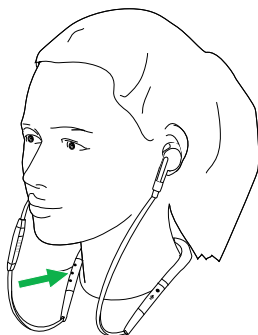
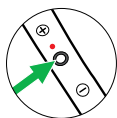
**Encender:** mantenga pulsado el botón **Multifunción** durante 1 segundo. El LED parpadeará en verde y la cinta para el cuello vibrará.

**Apagar:** mantenga pulsado el botón **Multifunción** durante 3 segundos. El LED parpadeará en rojo y la cinta para el cuello vibrará.

**Encendido**



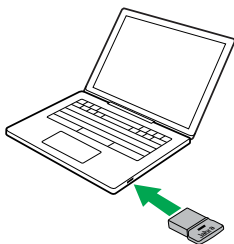
**Apagado**



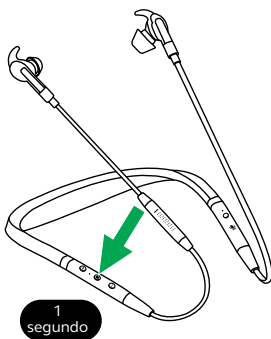
## 5.2 Conexión con un ordenador (Adaptador de Bluetooth)

---

1. Introduzca el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) en su ordenador.



2. Mantenga pulsado (1 segundo) el botón **Multifunción** del auricular para encenderlo. El auricular y el adaptador Bluetooth están presincronizados y se conectarán automáticamente.



## 5.3 Conexión con un ordenador (Cable de carga USB)

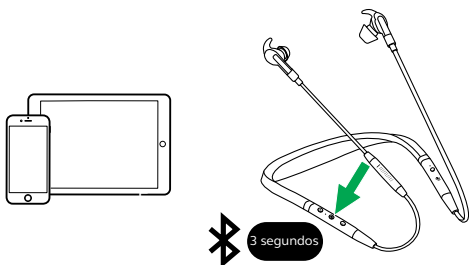
---

1. Asegúrese de que el auricular esté encendido.
2. Conecte el auricular a una toma USB de su ordenador con el cable USB incluido.

## 5.4 Cómo sincronizar con un smartphone

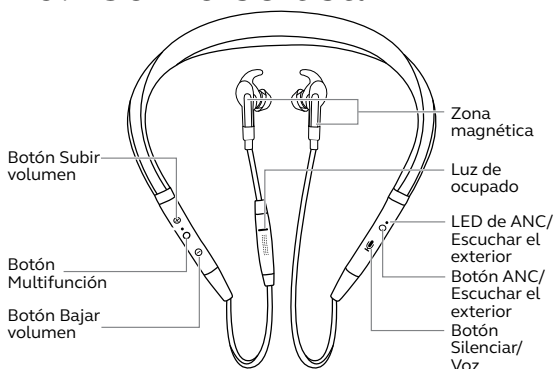
---

1. Asegúrese de que el auricular esté apagado y mantenga pulsado (3 segundos) el botón **Multifunción** hasta que el LED parpadee en azul y oiga un aviso en el auricular.



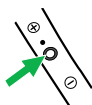
2. Póngase el auricular y siga las instrucciones de sincronización por voz.

## 6. Cómo se usa



### 6.1 Llamadas y música

Llamadas y música	
Encender el auricular	Mantener pulsado (1 segundo) el botón <b>Multifunción</b>
Apagar el auricular	Mantener pulsado (3 segundos) el botón <b>Multifunción</b>
Reproducir/ Detener música	Mantener pulsado (1 segundo) el botón <b>Multifunción</b> (solo smartphone)
Responder/ Finalizar llamada	Pulse el botón <b>Multifunción</b>
Rechazar una llamada	Pulse dos veces el botón <b>Multifunción</b>
Poner una llamada en espera	Mantener pulsado (1 segundo) el botón <b>Multifunción</b>







Responder/  
Finalizar llamada  
o reproducir/  
detener música

Una o separe los  
auriculares magnéticos

Ajustar volumen

Pulse el botón **Subir volumen** o **Bajar volumen** cuando esté hablando por teléfono o escuchando música

Pista siguiente

Mantener pulsado (1 segundo) el botón **Subir volumen** (solo smartphone)

Pista anterior

Mantener pulsado (1 segundo) el botón **Bajar volumen** (solo smartphone)

Estado de la  
batería

Pulse el botón **Subir volumen** o **Bajar volumen** cuando no esté hablando por teléfono ni escuchando música

Encender/Apagar  
luz de ocupado

Pulse simultáneamente los botones **Subir volumen** y **Bajar volumen**

Siri o Google  
Now

Pulse el botón **Silenciar/Voz** cuando no haya ninguna llamada en curso

Silenciar/Activar  
micrófono

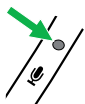
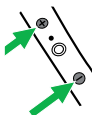
Pulse el botón **Silenciar/Voz** cuando esté hablando por teléfono

Alternar entre  
los modos ANC  
y HearThrough

Pulse el botón **ANC/Escuchar el exterior**

Encender/Apagar  
Escuchar el  
exterior

Mantener pulsado (2 segundos) el botón **ANC/Escuchar el exterior**

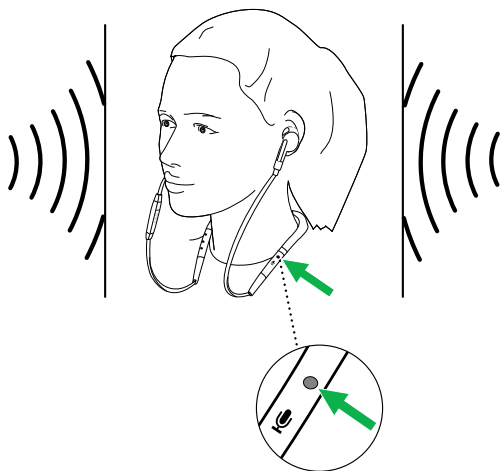


## 6.2 Cancelación de ruido activa (ANC)

---

El auricular utiliza Cancelación de ruido activa (ANC) para reducir al mínimo las molestias del exterior y permitir que se concentre.

Pulse el botón **Modo de audio** (Audio mode) para cambiar entre las opciones disponibles.

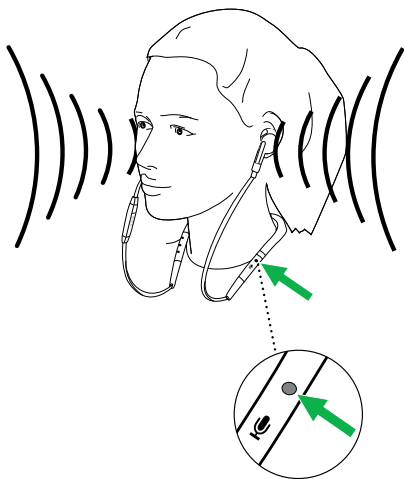


## 6.3 HearThrough

---

HearThrough le permite oír su entorno sin tener que quitarse los auriculares. La música no se silenciará.

Pulse el botón **Modo de audio** (Audio mode) para cambiar entre las opciones disponibles.

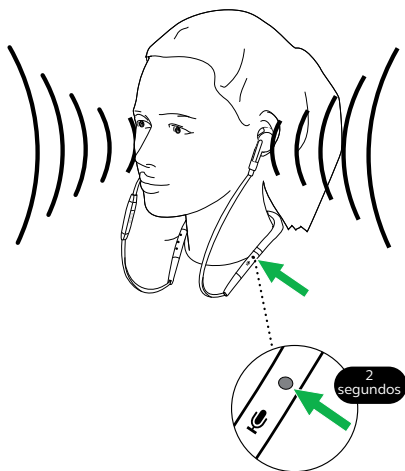


## 6.4 Escuchar el exterior

---

Escuchar el exterior le permite oír su entorno y participar en conversaciones sin quitarse los auriculares. La música se silenciará.

Mantenga pulsado durante 2 segundos el botón **Modo de audio** (Audio mode) para activar Escuchar el exterior.



## 6.5 Instrucciones por voz del auricular

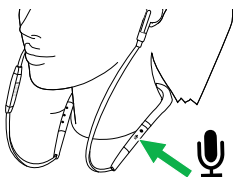
---

Las instrucciones por voz del auricular están pensadas para guiar al usuario o para informar sobre el estado del auricular (por ejemplo, el estado de conexión o de la batería).

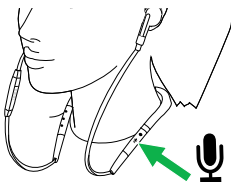
### Cómo activar y desactivar las instrucciones por voz

Las instrucciones por voz están activadas de forma predeterminada.

**Activar instrucciones por voz:** asegúrese de que el auricular esté encendido y mantenga pulsado el botón **Silenciar/Voz** durante 5 segundos.



**Desactivar instrucciones por voz:** asegúrese de que el auricular esté encendido y mantenga pulsado el botón **Silenciar/Voz** durante 5 segundos.

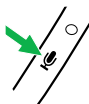


## 6.6 Siri o Google Now

---

Los comandos de voz del teléfono le permiten comunicarse con Siri o Google Now en su smartphone utilizando el auricular. Para más información sobre cómo usar Siri o Google Now, consulte el manual de instrucciones de su smartphone.

### Comandos de voz del teléfono



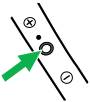
Activar Siri  
o Google  
Now (según  
teléfono)

Pulse el botón  
**Silenciar/Voz** cuando  
no haya ninguna  
llamada en curso

## 6.7 Gestión de varias llamadas

---

El auricular puede responder o rechazar llamadas cuando está realizando una llamada.

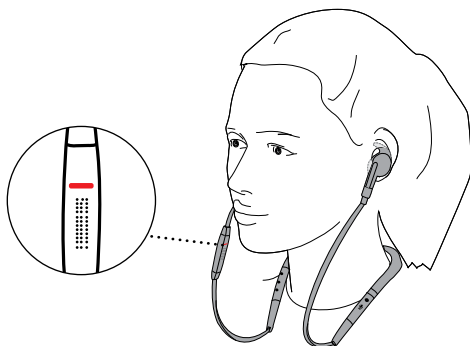
Gestión de varias llamadas		
	Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante	Pulse el botón <b>Multifunción</b>
	Poner la llamada actual en espera y responder la llamada entrante	Mantenga pulsado (1 segundo) el botón <b>Multifunción</b>
	Alternar entre la llamada en espera y la llamada activa	Mantenga pulsado (1 segundo) el botón <b>Multifunción</b>
	Rechazar una llamada entrante durante una llamada	Pulse dos veces el botón <b>Multifunción</b>

---

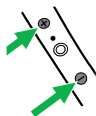
## 6.8 Luz de ocupado

---

La luz de ocupado del auricular informa a los demás de que está ocupado o hablando por teléfono.



### Luz de ocupado



Encender/  
Apagar luz de  
ocupado

Mantenga pulsados los botones **Subir volumen** y **Bajar volumen** simultáneamente para encender o apagar la luz de ocupado

---

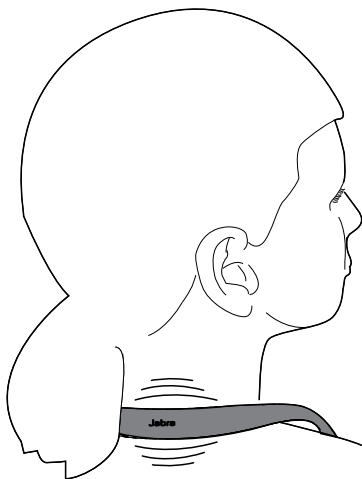
Para desactivar (o volver a activar) la función de luz de ocupado, mantenga pulsados los botones **Subir volumen** y **Bajar volumen** simultáneamente durante 3 segundos.



## 6.9 Alerta vibratoria

---

El auricular vibrará al encenderse/apagarse, al conectarse con el teléfono móvil o con el ordenador o cuando haya una llamada entrante.



## 6.10 Cómo se restaura

---

Al restaurar el auricular se elimina la lista de dispositivos sincronizados y todos los ajustes.

Después de restaurar, tendrá que volver a sincronizar los auriculares con su smartphone o con su adaptador Bluetooth (Jabra Link 370). Tenga en cuenta que necesitará Jabra Direct para volver a sincronizar el auricular con el adaptador Bluetooth.

### Restaurar



Restaurar la lista de sincronización

Asegúrese de que el auricular esté encendido y de que no hay ninguna llamada activa. A continuación, mantenga pulsados simultáneamente el botón **Subir volumen** y el botón **Multifunción** durante 5 segundos. A continuación, deberá volver a sincronizar el auricular.

## 6.11 Actualización del firmware

---

Las actualizaciones del firmware mejoran el rendimiento o añaden nuevas funcionalidades a los dispositivos Jabra.

1. Conecte el Jabra Evolve 75e con un ordenador utilizando el cable USB o Jabra Link 370.
2. Instale Jabra Direct en su ordenador o Suite for Mac en su Mac.
3. Utilice Jabra Direct o Suite for Mac para comprobar las últimas actualizaciones de firmware.

# 7. Asistencia

## 7.1 Preguntas más frecuentes

---

Puede ver las preguntas más frecuentes en [Jabra.com/Evolve75e](https://www.jabra.com/Evolve75e)

## 7.2 Cuidados del auricular

---

- Guarde siempre el auricular apagado y protegido.
- Evite guardarlos en temperaturas extremas (por encima de los 50 °C/122 °F o por debajo de los -10 °C/14 °F). En caso contrario, podría acortarse la vida útil de la batería y afectar a su funcionamiento.
- Limpie regularmente la malla de metal de los auriculares para evitar que se bloqueen.

[jabra.com/evolve75e](https://jabra.com/evolve75e)